

# StarShower™

## Laserlicht-System



Bedienungsanleitung .....	4
User Manual .....	6
Mode d'emploi .....	8
Istruzioni per l'uso .....	10
Gebruiksaanwijzing .....	12
Használati utasítás .....	14
Návod k obsluze .....	16
Návod na použitie .....	19
Instrucțiuni de utilizare .....	21
Instrukcja obsługi .....	23
Kullanım kılavuzu .....	25



### **DE WICHTIG!**

Star Shower funktioniert nur im Dunkeln. Um Energie zu sparen wurde Star Shower so konzipiert, dass es sich nur im Dunkeln einschaltet. **Testen Sie das Gerät in einem dunklen Raum.**

### **EN IMPORTANT!**

Star Shower ONLY WORKS IN THE DARK! To save electricity, Star Shower has been designed to only turn on in the dark. **Test the unit in a dark room.**

### **FR IMPORTANT !**

Star Shower fonctionne uniquement dans l'obscurité. Pour économiser l'énergie, Star Shower a été conçu pour ne fonctionner que dans l'obscurité. **Testez l'appareil dans une pièce sombre.**

### **IT IMPORTANTE!**

Il faretto Magia di Stelle funziona solo al buio. Per risparmiare energia, Magia di Stelle è stato concepito in modo tale che si accenda solo al buio. **Provare l'apparecchio in una stanza buia.**

### **NL BELANGRIJK!**

Star Shower werkt alleen in het donker. Om energie te sparen werd de Star Shower zo gemaakt, dat hij zich alleen in het donker inschakelt. **Test het apparaat in een donkere ruimte.**

### **HU FONTOS!**

A Star Shower csak sötétben működik. Az energiatakarékosság érdekében a Star Shower úgy lett kialakítva, hogy csak a sötétben működjön. **A készüléket sötét helyiségben tesztelje.**

### **CZ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ!**

Star Shower funguje pouze po tmě. Pro úsporu energie je Star Shower koncipován tak, že se zapíná pouze po tmě. **Vyzkoušejte přístroj v prostoru, kde je tma.**

### **SK DÔLEŽITÉ!**

Star Shower funguje len v tme. Kvôli šetreniu energie bol Star Shower skoncipovaný tak, aby sa zapol len v tme. **Otestujte zariadenie v tmavej miestnosti.**

### **RO IMPORTANT!**

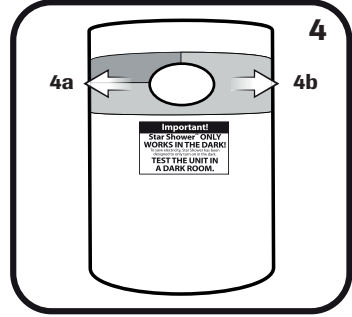
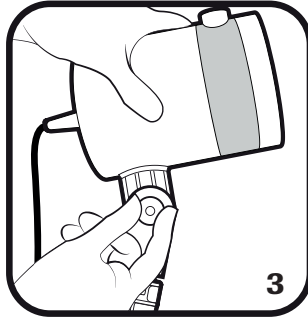
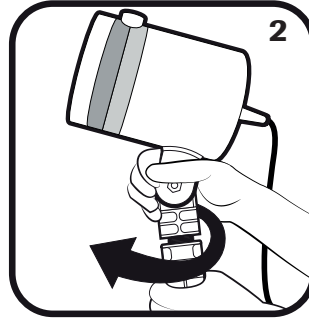
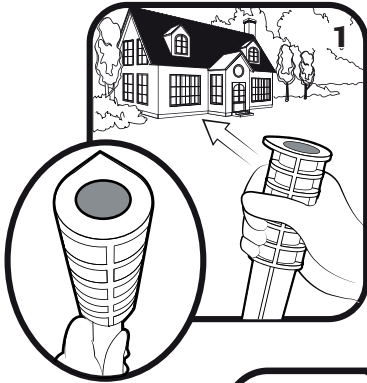
Star Shower funcționează numai în întuneric. Pentru a economisi energie Star Shower a fost astfel conceput, încât pornește numai în întuneric. **Testați aparatul într-o încăpere întunecată.**

### **PL WAŻNE!**

Star Shower działa tylko w ciemności. Aby oszczędzić energię lampa Star Shower skonstruowana została w taki sposób, że zapala się tylko w ciemności. **Proszę przetestować urządzenie w ciemnym pomieszczeniu.**

### **TR ÖNEMLİ!**

Star Shower sadece karanlıkta çalışır. Star Shower, enerji tasarrufu amacıyla sadece karanlıkta çalışacak şekilde tasarlanmıştır. **Cihazı karanlık bir odada çalıştırın.**



- 4a** Rotes und grünes Licht | **4b** Grünes Licht  
**4a** Red and green | **4b** Green  
**4a** Eclairage rouge et vert | **4b** Eclairage vert  
**4a** Luce rossa e verde | **4b** Luce verde  
**4a** Rood en groen licht | **4b** Groen licht  
**4a** Piros és zöld fény | **4b** Zöld fény  
**4a** Červené a zelené světlo | **4b** Zelené světlo  
**4a** Červené a zelené svetlo | **4b** Zelené svetlo  
**4a** Lumină roșie și verde | **4b** Lumină verde  
**4a** Czerwone i zielone światło | **4b** Zielone światło  
**4a** Kırmızı ve Yeşil ışık | **4b** Yeşil ışık

<b>Distanz zur Oberfläche   Distance to Surface   Distance avec la surface   Distanza della superficie   Afstand tot het oppervlak   A felülethez mért távolság   Vzdálenost od povrchu   Vzdialenosť od povrchovej plochy   Distanța față de suprafață   Odstęp od powierzchni   Yüzeye olan mesafe</b>	<b>Projektionsfläche   Coverage   Surface de projection   Superficie di proiezione   Projectievlak   Vetési felület   Projekční plocha   Plocha na projekciu   Suprafața de proiectare   Powierzchnia projekcji   Projeksiyon yüzeyi</b>
3 m	19 m <sup>2</sup>
6,1 m	77 m <sup>2</sup>
7,6 m	120 m <sup>2</sup>
9,1 m	172 m <sup>2</sup>
10,7 m	234 m <sup>2</sup>
12,2 m	306 m <sup>2</sup>

**HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG:** Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen technischen Informationen, Daten und Hinweise für die Installation, für den Betrieb und für die Pflege entsprechen dem letzten Stand bei Drucklegung. Es können aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen in dieser Anleitung keine Ansprüche hergeleitet werden. Es wird keine Haftung vom Hersteller übernommen für Schäden, die aufgrund von Nichtbeachtung der Anleitung, nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommener Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile entstehen.

## WARNHINWEISE



**VORSICHT:** Um gefährliche Laserbestrahlung zu vermeiden, benutzen Sie Star Shower in keiner anderen Weise als vom Hersteller vorgesehen. Leuchten Sie nicht mutwillig in Augen oder Gesicht. Versuchen Sie unter keinen Umständen das Gehäuse von Star Shower zu öffnen. Benutzen Sie das Gerät nicht für Zwecke, für die es nicht bestimmt ist. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen. Der Betreiber trägt allein das Risiko.

## SICHERHEIT & AUFSTELLEN

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, bevor Sie Star Shower verwenden! Beachten Sie die Sicherheitshinweise bei der Inbetriebnahme von Star Shower, denn es können Sach- oder Personenschäden entstehen. Befolgen Sie alle Sicherheitshinweise, um Schäden wegen falscher Benutzung zu vermeiden! Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Sollte Star Shower an Dritte weitergegeben werden, so muss diese Bedienungsanleitung ebenfalls mit ausgehändigt werden.

## WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

Beim Betrieb von elektrischen Produkten sollten immer grundlegende Vorsichtsmaßnahmen, wie etwa die folgenden, getroffen werden:

1. Lesen und befolgen Sie alle Sicherheitsanweisungen und alle Anweisungen die sich auf dem Produkt befinden oder damit geliefert werden.
2. Das Typenschild darf nicht entfernt werden.
3. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
4. Installationsarbeiten und elektrische Verkabelungen müssen von qualifizierten Personen in Übereinstimmung mit allen anzuwendenden Richtlinien und Standards, inklusive Feuerschutzrichtlinien, durchgeführt werden.
5. Halten Sie mit dem eingesteckten Netzteil mindestens 3 Meter Abstand von Pools und benutzen Sie das Netzteil nicht in Badezimmern.
6. **WARNUNG:** Risiko eines Stromschlags. Bei Benutzung im Freien nur an einer abgedeckten Steckdose anstecken. Sollte keine vorhanden sein, kontaktieren Sie einen qualifizierten Elektriker zur korrekten Installation. Stellen Sie sicher, dass das Netzteil und das Kabel nicht das Schließen der Steckdose verhindern.
7. **WARNUNG:** Benutzen Sie das Produkt nicht mit Steckdosen die nur dann wetterfest sind, wenn die Steckdosenabdeckung geschlossen ist.
8. Zerlegen Sie das Netzgerät nicht, da dies die Gefahr eines Stromschlags oder eines Feuers mit sich bringt.



9. Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern, stecken Sie das Netzteil aus wenn das Gerät nicht in Verwendung ist.
10. Benutzen Sie das Produkt nicht wenn es in irgendeiner Weise beschädigt wurde.
11. Nur mit dem mitgelieferten original Star Shower Netzteil-Adapter verwenden.

**ACHTUNG:** Die Laserstrahlen sollten innerhalb eines 17-km-Abstandes nicht auf oder in die Richtung der Einflugschneise von Flughäfen gerichtet werden. Sollte Ihre gewählte Oberfläche innerhalb dieses 17-km-Abstandes zu Flughäfen liegen, verringern Sie den Winkel des Star Showers so, dass kein Laser in den Himmel gerichtet ist.

## ANWEISUNGEN ZUR VERWENDUNG

1. Nehmen Sie alle Teile von Star Shower aus der Verpackung. Wenn das Produkt nicht verwendet wird, bewahren Sie Star Shower sicher in der Verpackung auf.
2. Wählen Sie für Star Shower einen Platz der frei von visuellen Hindernissen zwischen Star Shower und der gewählten Oberfläche ist, damit die Laserlichter uneingeschränkt projiziert werden können. (Abb. 1).
3. Drücken Sie den Pflock an der für Star Shower ausgewählten Position in die Erde bis der angespitzte Teil des Pflocks vollständig unter der Erde ist. Wenn Sie Schwierigkeiten damit haben den Pflock in die Erde zu drücken, können Sie einen Gummihammer dazu benutzen den Pflock sachte einzuklopfen. Der spitzzulaufende Teil des Rings muss auf das zu beleuchtende Objekt gerichtet sein.
4. Drehen Sie das Gehäuse von Star Shower im Uhrzeigersinn auf den Pflock (Abb.2). Üben Sie niemals Druck auf das Gehäuse von Star Shower aus. Stellen Sie sicher, dass der Pointer auf dem Pflock direkt auf die gewählte Oberfläche gerichtet ist (Abb.2).
5. Lösen Sie die Daumenschraube und passen Sie den Winkel des Star-Shower-Gehäuses an, so dass es auf die gewählte Oberfläche gerichtet ist (Abb.3).
6. Bringen Sie ein für Außen-Anwendung zugelassenes Verlängerungskabel (nicht enthalten) am Stecker des Star Shower an. Stecken Sie das Verlängerungskabel an einer Außensteckdose an.
7. Schalten Sie Star Shower ein. Star Shower beinhaltet einen Lichtsensor um Strom zu sparen, daher wird es sich nur im Dunkeln einschalten. Drücken Sie den Schalter in Richtung des grünen Streifens, werden nur grüne Laserlichter projiziert. Drücken Sie den Schalter in Richtung des grün-roten Streifens, werden grüne und rote Laserlichter projiziert. Wenn sich der Schalter in der Mittelstellung befindet, bleibt Star Shower ausgeschaltet. (Abb.4).

## GEWÄHRLEISTUNGSBESTIMMUNG

Von der Gewährleistung ausgenommen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung entstehen, z.B. Überhitzung, Verfärbung, Kratzer, Beschädigung durch Fall auf den Boden, Reparaturversuche und unsachgemäße Reinigung. Ausgenommen sind ebenso rein optische Gebrauchsspuren. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

## ENTSORGUNG & TECHNISCHE DATEN



### UMWELTHINWEIS

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer deshalb nicht mit dem normalen Hausmüll. Bringen Sie es zu einer Sammelstelle zum Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten. Dies wird durch dieses Symbol auf dem Produkt, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung angegeben. Informieren Sie sich über Sammelstellen, die von Ihrem Händler oder der lokalen Behörde betrieben werden. Die Wiederverwertung und das Recycling von Altgeräten ist ein wichtiger Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.





## TECHNISCHE DATEN



Dieses Produkt entspricht den Europäischen Richtlinien.

M9433/M10543 | Leistung: 220-240V, 50/60Hz | Laserklasse 2

Max. Output- 1mW | Wellenlängen -532nm, 650nm

Betriebstemperatur: -35°C – 40°C | Entspricht IEC 60825-1: 2014.

### EN

**LIMITATION OF LIABILITY:** The technical specifications, information and instructions for installation, use and maintenance that are included in this manual correspond with the latest conditions recognised at the time of printing. No claims can be made on the basis of the information, figures and descriptions that are included in this manual. The manufacturer accepts no liability for damages which result from non-observation of the instructions, improper use, irregular repairs, unauthorized modifications or the use of unauthorised replacement parts.

## WARNING



**CAUTION:** Do not use Star Shower in any manner other than intended by manufacturer to avoid exposure to hazardous laser radiation. Do not intentionally shine into eyes or face. Do not attempt to open the housing of Star Shower under any circumstance.

## SAFETY AND USE

Please read through these operating instructions carefully before using the 'Star Shower' appliance. Also observe the safety instructions when taking the appliance into use, because injury to persons or damage to property can occur. Please follow all the safety instructions to avoid any injury or damage resulting from improper use. Keep the operating instructions for future reference. If the appliance is passed on to others, remember to give them the operating instructions as well.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical products, basic precautions should always be practiced including the following:

1. Read and follow all instructions that are on the product or provided with the product.
2. Do not remove the rating label.
3. This device can be used by children aged 8+ and people with reduced physical, sensory or mental capacities and/or lack of knowledge/ experience if they are supervised or have been given instructions concerning the safe use of the pan and understand the resulting risks. Do not let children play with this device. Children must not undertake cleaning or user maintenance without supervision.
4. Installation work and electric wiring must be done by qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards, including fire-rated construction.
5. For a direct plug-in power unit, do not install or use with 3 m of a pool and do not use in a bathroom.
6. **WARNING:** Risk of Electric Shock. When used outdoors, install only to a covered Class A GFCI protected receptacle. If one is not provided, contact a qualified electrician for proper installation. Ensure that the power unit and cord do not interfere with completely closing the receptacle cover.
7. **WARNING:** Risk of Fire. Installation Involves special wiring methods to run wiring through a building structure. Consult a qualified electrician.
8. **WARNING:** Do not use with receptacles that are weatherproof only when the receptacle is covered (attachment plug cap not inserted and receptacle cover closed).





9. Don't disassemble charger. Disassembly may result in a risk of electric shock or fire. To reduce the risk of electric shock, unplug the charger from the outlet when not in use.
10. Don't operate unit if it has been subjected to damage in any way.
11. Only use with the supplied original Star Shower power adapter.

**CAUTION:** Laser radiation beams should not be beamed at the approaches to the landing runways or towards the approach flight paths at airports with a radius of 17 kilometres. When the selected surface area is within 17 kilometres of an airport, you should reduce the angle of the Star Shower, so that no laser beam is directed at the sky.

## INSTRUCTIONS FOR USE

1. Remove all Star Shower components from packaging, saving packaging to store Star Shower safely when not in use.
2. Determine a location for Star Shower that is free from visual obstructions between Star Shower and your intended surface so the laser lights project clearly. (Fig.1)
3. Insert stake into the ground in the location intended for Star Shower until angled portion of stake is completely underground. If you have difficulty inserting stake into the ground, a rubber mallet may be used to gently pound in the stake. The tapered portion of the ring shall be directed to the object to be illuminated.
4. Screw the housing of the Star Shower into the stake clockwise (Fig.2). Never attempt to push the housing of Star Shower. Make sure that the pointer on the peg is directed to the selected surface. (Fig.2)
5. Loosen the thumbscrew and adjust the angle of the Star Shower housing so it is pointing at your intended surface. (Fig.3).
6. Attach an extension cord rated for outdoor use (not included) to the electrical plug on the Star Shower. Plug the extension cord into an outdoor electrical outlet.
7. Switch the Star Shower on. Star Shower includes a light sensor to save electricity so it will only turn on in the dark. Pressing the switch towards the green stripe will emit only green laser lights. Pressing the switch towards the green and red stripe will emit both red and green lights. Leaving the switch centered will turn Star Shower off (Fig.4).
- 8.

## WARRANTY PROVISION

The guarantee excludes liability for any defects caused by improper treatment e.g. overheating, discolouration, scratches, damage resulting from falls on the floor, repair attempts and improper cleaning. This excludes purely visual traces of use. This also applies for normal wear and tear.

## DISPOSAL AND TECHNICAL DATA



### ENVIRONMENTAL INSTRUCTIONS

Do not dispose this product at the end of its service life through normal domestic waste. It has to be disposed through a collection agency that recycles electric and electronic devices. This is pointed out by the symbol on the product, in the instruction manual, and on the packaging. Please inquire about local collection agencies that may be operated by your distributor or your municipal administration. By recycling, making use of the materials, or other forms of recycling old units you are making an important contribution to protecting our environment.



The packaging can be recycled. Dispose of it in an environmentally friendly manner and recycle it appropriately.





## TECHNICAL DATA



This product complies with the European directives.

M9433/M10543 | Input: 100-240VAC, 0.2A, 50/60Hz | Laser classification: 2

Max. Output: 1 mW | Wavelengths: 532nm, 650 nm

Operating temperature: -35°C – 40°C | Corresponds to IEC 60825-1: 2014

**FR**

**LIMITE DE RESPONSABILITÉ** : les informations techniques, données et consignes d'installation, de service et d'entretien contenues dans ce mode d'emploi correspondent à l'état actuel à la mise sous presse. Aucun droit ne peut être réclamé à partir des indications, photos et descriptions de ce mode d'emploi. Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant du non-respect du mode d'emploi, de l'usage non conforme, des réparations non conformes, des modifications effectuées sans autorisation ou de l'utilisation de pièces de rechange non homologuées.

## CONSIGNES D'AVERTISSEMENT



**ATTENTION** : pour éviter un rayonnement laser dangereux, n'utilisez Star Shower d'aucune autre manière que celle indiquée par le fabricant. N'éclairez pas à dessein en direction des yeux ou du visage. Ne tentez en aucun cas d'ouvrir le boîtier de Star Shower. N'utilisez pas l'appareil à des fins pour lesquelles il n'est pas conçu. Les réclamations de toute nature pour dommages résultant d'un usage non conforme sont exclues. L'utilisateur en supporte seul le risque.

## SÉCURITÉ & INSTALLATION

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser Star Shower ! Observez les consignes de sécurité à la mise en service de Star Shower, car des dommages matériels ou corporels peuvent se produire. Suivez toutes les consignes de sécurité pour éviter les dommages dus à une mauvaise utilisation ! Conservez le mode d'emploi pour le consulter ultérieurement. Si vous remettez Star Shower à des tiers, vous devez également remettre ce mode d'emploi.

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Des mesures de précaution fondamentales devraient toujours être prises lors de l'utilisation des produits électriques, comme par exemple les mesures suivantes :

1. Lisez et respectez toutes les instructions de sécurité ainsi que les instructions qui se trouvent sur le produit ou sont fournies avec celui-ci.
2. La plaque signalétique ne doit pas être enlevée.
3. Cet appareil peut être utilisé par les enfants dès 8 ans et les personnes disposant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou présentant un manque d'expérience et de savoir s'ils sont surveillés ou ont été instruits à propos de l'usage sûr de l'appareil et comprennent les dangers qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien courant ne doivent pas être effectués par les enfants non surveillés.
4. Les travaux d'installation et les câblages électriques doivent être effectués par des personnes qualifiées en accord avec l'ensemble des directives et des standards applicables, y compris les directives de protection du feu.







5. Maintenez une distance minimum de 3 mètres entre le bloc d'alimentation connecté et les piscines et n'utilisez pas le bloc d'alimentation dans les salles de bains.
6. **AVERTISSEMENT** : risque de décharge électrique. Brancher uniquement à une prise recouverte en cas d'utilisation à l'extérieur. Si vous n'en disposez pas, contactez un électricien qualifié pour son installation correcte. Assurez-vous que le bloc d'alimentation et le câble n'empêchent pas la fermeture de la prise.
7. **AVERTISSEMENT** : n'utilisez pas l'appareil avec des prises qui ne résistent aux intempéries que seulement si le recouvrement de la prise est fermé.
8. Ne démontez pas le bloc d'alimentation, car cela entraîne un danger de décharge électrique ou d'incendie.
9. Pour réduire le risque de décharge électrique, débranchez le bloc d'alimentation quand l'appareil n'est pas utilisé.
10. N'utilisez pas le produit s'il a été endommagé d'une manière quelconque.
11. N'utiliser qu'avec l'adaptateur d'alimentation électrique Star Shower d'origine livré avec.

**ATTENTION** : les rayons laser ne doivent pas être orientés dans une distance de 17 km- sur ou dans la direction de la voie d'atterrissage des aéroports. Si la surface choisie se situe dans cette distance de 17-km vers un aéroport, réduisez l'angle de Star Shower pour qu'aucun laser ne soit orienté vers le ciel.

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. Retirer toutes les pièces de Star Shower de l'emballage. Conservez Star Shower de manière sûre dans l'emballage si vous n'utilisez pas le produit.
2. Pour Star Shower, sélectionnez un endroit libre d'obstacles visuels entre Star Shower et la surface choisie pour que les rayons laser puissent être projetés de manière illimitée. (Fig. 1).
3. Pressez le piquet dans la terre à la position sélectionnée pour Star Shower jusqu'à ce que la partie pointue du piquet soit intégralement sous terre. Si vous avez des difficultés à presser le piquet dans la terre, vous pouvez alors utiliser un maillet en caoutchouc pour taper légèrement dessus. La partie de la bague vers la pointe doit être orientée sur l'objet à éclairer.
4. Tournez le boîtier de Star Shower dans le sens horaire sur le piquet (Fig.2). N'exercez jamais de pression sur le boîtier de Star Shower. Assurez-vous que le pointeur sur le piquet est orienté directement sur la surface choisie (Fig.2).
5. Desserrez la vis moletée et adaptez l'angle du boîtier du Star Shower pour qu'il soit orienté vers la surface choisie (Fig. 3).
6. Branchez une rallonge homologuée (non comprise) au connecteur de Star Shower pour une utilisation à l'extérieur. Branchez la rallonge sur une prise extérieure.
7. Mettez Star Shower en marche. Star Shower contient un capteur solaire pour économiser l'électricité, ce qui fait qu'il en fonctionnera que dans l'obscurité. Si vous appuyez sur l'interrupteur dans le sens de la bande verte, seuls les éclairages laser verts seront projetés. Si vous appuyez sur l'interrupteur dans le sens de la bande verte-rouge, les éclairages laser verts et rouges seront alors projetés. Si l'interrupteur se trouve en position médiane, Star Shower reste alors éteint. (Fig.4).

## STIPULATION DE GARANTIE

Sont exclus de la garantie tous les vices qui résultent du traitement non conforme, comme par exemple la surchauffe, la coloration, les rayures, le dommage lié à la chute au sol, les tentatives de réparation et le nettoyage non conforme. Les traces d'utilisation optiques sont également exclues de la garantie. Cela vaut aussi pour l'usure normale.





## MISE AU REBUT & DONNÉES TECHNIQUES



### CONSIGNE ENVIRONNEMENTALE

Ne jetez pas le produit aux déchets ménagers à la fin de sa durée de vie. Apportez-le à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Cela est indiqué par le symbole présent sur le produit, le mode d'emploi et l'emballage. Informez-vous des points de collecte mis à disposition par votre commerçant ou l'autorité locale. La réutilisation et le recyclage des appareils usagés sont une contribution importante à la protection de notre environnement.



Le matériau d'emballage est recyclable. Éliminez l'emballage de manière conforme à l'environnement et apportez-le à la collecte des matières recyclables.

### DONNÉES TECHNIQUES



Ce produit satisfait aux normes européennes.

M9433/M10543 | Puissance : 220-240 V, 50/60 Hz | Classe laser 2

Sortie max. 1 mW | Longueurs d'ondes -532 nm, 650 nm

Températures d'utilisation : -35°C à 40°C | Correspond à IEC 60825-1: 2014.

### IT

**LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ:** le informazioni tecniche, i dati e gli avvisi contenuti in questo manuale concernenti l'installazione, la messa in funzione e la manutenzione dell'apparecchio corrispondono allo stato attuale della tecnica all'atto della stampa. È escluso qualsiasi tipo di pretesa derivante dalle informazioni, illustrazioni e descrizioni contenute in questo manuale. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per i danni causati dall'inosservanza delle istruzioni, dall'uso non conforme, da riparazioni inappropriate, da modifiche non autorizzate o dall'uso di pezzi di ricambio non omologati.

### AVVERTENZE



**ATTENZIONE:** onde evitare pericolose esposizioni ai raggi laser, si prega di non utilizzare il faretto Magia di Stelle in modalità diverse da quella specificata dal produttore. Non puntare la luce volontariamente negli occhi o sul viso. Non tentare in nessun caso di aprire l'alloggiamento del faretto Magia di Stelle. Non utilizzare l'apparecchio per scopi per i quali non è stato concepito. Sono escluse tutte le pretese per danni derivanti dall'uso non conforme dell'apparecchio. L'utente si assume tutti i rischi.

### SICUREZZA E INSTALLAZIONE

Leggere attentamente queste istruzioni per l'uso prima di utilizzare Magia di Stelle! Osservare gli avvisi di sicurezza prima di accendere il faretto Magia di Stelle, poiché un uso non conforme potrebbe essere causa di danni alle persone o alle cose. Osservare tutti gli avvisi di sicurezza onde evitare possibili danni derivanti dall'uso non corretto dell'apparecchio! Conservare le istruzioni per l'uso in modo da poterle sempre reperire in seguito. In caso di cessione del faretto Magia di Stelle a terzi, si prega di fornire anche queste istruzioni per l'uso.

### IMPORTANTI AVVISI DI SICUREZZA

In caso di utilizzo di apparecchi elettrici, si prega sempre di osservare le principali misure di precauzione, tra cui:





1. Leggere e osservare tutti gli avvisi di sicurezza e tutte le avvertenze apposte sull'apparecchio o fornite nella confezione.
  2. Non rimuovere mai la targhetta.
  3. Quest'apparecchio può essere utilizzato dai bambini maggiori di 8 anni e da persone inesperte o con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, solo in presenza di un utente esperto o se sono stati ben addestrati all'uso in sicurezza dell'apparecchio e se sono stati messi a conoscenza dei pericoli connessi al suo utilizzo. Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini. La pulizia e la manutenzione non possono essere effettuate dai bambini senza il monitoraggio di un utente esperto.
  4. I lavori di installazione e di cablaggio elettrico devono essere effettuati da personale qualificato in conformità con le linee guida e gli standard di riferimento, comprese le norme antincendio.
  5. Quando l'alimentatore è collegato alla presa di corrente, si raccomanda di tenerlo a una distanza di almeno 3 metri dalle piscine e di non utilizzarlo nei bagni.
  6. **AVVISO:** pericolo di elettrocuzione. In caso di uso all'aperto, collegare l'alimentatore esclusivamente a una presa di corrente coperta. Qualora non si disponga di prese coperte, si prega di contattare un elettricista qualificato per effettuare una corretta installazione. Assicurarsi che l'alimentatore e il cavo non impediscono la chiusura della presa.
  7. **AVVISO:** non collegare l'apparecchio a prese di corrente che sono impermeabili unicamente quando il coperchio è chiuso.
  8. Non smontare l'apparecchio, poiché questo potrebbe essere causa di elettrocuzione o incendio.
  9. Onde ridurre il pericolo di folgorazione, scollegare l'alimentatore dalla presa di corrente quando l'apparecchio non è in uso.
  10. Non utilizzare il prodotto se presenta un qualsiasi tipo di danno.
  11. Da utilizzare esclusivamente con l'adattatore originale dello Star Shower fornito nella confezione.
- ATTENZIONE:** entro un raggio di 17 km di distanza, i raggi laser non devono essere puntati su o in direzione di piste di decollo/atterraggio di aeroporti. Qualora la superficie selezionata si trovi entro la suddetta distanza di 17 km da un aeroporto, si prega di diminuire l'angolo del faretto Magia di Stelle in modo tale che nessun raggio laser sia puntato verso il cielo.

## AVVERTENZE PER L'USO

1. Estrarre tutte le parti del Magia di Stelle dall'imballaggio. Quando il prodotto non è utilizzato, conservare il Magia di Stelle al sicuro nel suo imballaggio.
2. Collocare il Magia di Stelle in un punto che non presenti ostacoli visivi tra l'apparecchio e la superficie prescelta per la proiezione, in modo tale che il raggio laser possa essere proiettato senza alcun impedimento (fig.1)
3. Conficcare il paletto nel terreno nel punto desiderato, finché la parte acuminata non sia completamente penetrata nel terreno. Qualora quest'operazione risulti difficile, si consiglia di utilizzare un martello di gomma procedendo lentamente e con cautela. La parte appuntita dell'anello dev'essere puntata sulla superficie da illuminare.
4. Avvitare la scatola del Magia di Stelle in senso orario sul paletto (fig.2). Non esercitare mai pressione sulla scatola del Magia di Stelle. Assicurarsi che il puntatore sul paletto sia direttamente orientato sulla superficie desiderata (fig.2)
5. Allentare le vite ad alette e regolare l'angolo del Magia di Stelle in modo tale che punti direttamente verso la superficie desiderata (fig.3).
6. Collegare un cavo di prolunga omologato per uso esterno (non incluso) con la spina del faretto Magia di Stelle. Collegare il cavo della prolunga con una presa esterna.
7. Accendere Magia di Stelle. Magia di Stelle è provvisto di un sensore di luce che fa sì che l'apparecchio si accenda solo al buio, garantendo in questo modo un notevole risparmio energetico. Premendo



l'interruttore in direzione della striscia verde, l'apparecchio proietterà solo luci di colore verde. Premendo l'interruttore in direzione della striscia verde-rossa, l'apparecchio proietterà luci rosse e verdi. Quando l'interruttore si trova in posizione centrale, Magia di Stelle è spento. (Fig.4).

## DISPOSIZIONI DI GARANZIA

Sono esclusi dalla garanzia tutti i difetti e i malfunzionamenti derivanti all'uso non conforme dell'apparecchio, ad es. surriscaldamento, scolorimento, graffi, danni in seguito a cadute, tentativi di riparazione e pulizia non conforme. Altrettanto esclusi sono i segni d'uso puramente visivi. Questo vale anche per la normale usura.

## SMALTIMENTO E DATI TECNICI



### SMALTIMENTO IMBALLAGGI E PRODOTTO

Al termine della sua durata della vita, il prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. Si prega di portarlo in un centro di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Tale procedura è segnalata anche da questo simbolo presente sul prodotto, nelle istruzioni per l'uso e sulla confezione dello stesso. Si prega di informarsi sui centri di raccolta gestiti dal proprio rivenditore o dalle autorità locali. La riutilizzazione e il riciclaggio di vecchi apparecchi costituiscono un contributo importante per la tutela dell'ambiente.



Il materiale di imballaggio può essere riciclato. Smaltire l'imballaggio in modo ecocompatibile, secondo le disposizioni per la raccolta differenziata.

### DATI TECNICI



Questo prodotto è conforme alle normative europee.

M9433/M10543 | Potenza: 220-240V, 50/60Hz | Classe dei laser 2

Max. output- 1mW | Lunghezza delle onde - 532nm, 650nm

Temperature di funzionamento: da - 35°C a 40°C | Prodotto conforme a IEC 60825-1: 2014.

NL

**AANSPRAKELIJKHEIDSBEPERKING:** De in deze gebruiksaanwijzing opgenomen technische informatie, gegevens en aanwijzingen voor de installatie en het gebruik en het onderhoud komen overeen met de laatste stand bij het ter perse gaan. Er kan geen aanspraak worden gemaakt op basis van opgaven, afbeeldingen en beschrijvingen in deze gebruiksaanwijzing. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade ontstaan door het niet naleven van de gebruiksaanwijzing, niet normaal gebruik, ondeskundige reparaties, ongeoorloofd uitgevoerde veranderingen of het gebruik van niet toegelaten vervangende onderdelen.

## WAARSCHUWINGEN



**LET OP:** Gebruik de Star Shower nooit voor andere dan de door de fabrikant aangegeven doeleinden om zo gevaarlijke laserstraling te voorkomen. Schijn niet expres in ogen of gezicht. Probeer nooit de behuizing van de Star Shower te openen. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan waar het voor bestemd is. Aanspraken van welke aard dan ook wegens schade ontstaan door niet normaal gebruik zijn uitgesloten. De gebruiker draagt hiervoor zelf het risico.



## VEILIGHEID & PLAATSEN

Lees deze gebruiksaanwijzing voor het gebruik van de Star Shower zorgvuldig door. Let op de veiligheidsinstructies bij het in gebruik nemen van de Star Shower, want er kan materiële schade of lichamelijk letsel ontstaan. Volg alle veiligheidsinstructies op om schade wegens foutief gebruik te voorkomen! Bewaar deze gebruiksaanwijzing om hem in de toekomst te kunnen raadplegen. Geef de handleiding altijd door aan een eventuele volgende eigenaar.

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Tijdens het gebruik van elektrische producten moeten altijd elementaire voorzorgsmaatregelen worden genomen, zoals de hierna genoemde:

1. Lees en volg alle veiligheidsvoorschriften en alle instructies op die zich op het product bevinden of meegeleverd zijn.
2. Het typeplaatje mag niet worden verwijderd.
3. Dit apparaat is niet geschikt voor kinderen vanaf 8 jaar, alsmede personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of gebrek aan ervaring of kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen over het veilige gebruik van het apparaat en de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Het is kinderen niet toegestaan met het apparaat te spelen. Het is kinderen niet toegestaan zonder toezicht het apparaat schoon te maken of onderhoudswerkzaamheden uit te voeren.
4. De installatie en de elektrische bedrading moet door gekwalificeerde personen worden doorgevoerd in overeenstemming met alle geldende richtlijnen en normen met inbegrip van richtlijnen ten aanzien van brandbeveiliging.
5. Hou de op het stroomnet aangesloten adapter op minstens 3 meter afstand van zwembaden en gebruik de adapter niet in badkamers.
6. **WAARSCHUWING:** Kans op een elektrische schok. Sluit het apparaat bij gebruik buitenshuis alleen aan op een afgedekt stopcontact. Neem contact op met een erkende elektricien voor een juiste installatie wanneer deze niet voorhanden is. Controleer of de adapter en de kabel het afdekken van het stopcontact niet verhinderen.
7. **WAARSCHUWING:** Gebruik het product niet met stopcontacten die alleen weerbestendig zijn wanneer ze afgedekt zijn.
8. Haal de adapter niet uit elkaar, omdat hierdoor kans op een elektrische schok of vuur ontstaat.
9. Haal de adapter uit het stopcontact wanneer het apparaat niet gebruikt wordt, om zo het risico van elektrische schokken te verminderen
10. Gebruik het product niet wanneer deze op enigerlei wijze beschadigd is.
11. Alleen te gebruiken met de meegeleverde originele Star Shower adapter.

**LET OP!** Richt de laserstralen binnen een afstand van 17 km van luchthavens niet op of in de richting van de aanvliegroute. Wanneer het door u gekozen oppervlak op niet meer dan 17 km afstand van de luchthaven ligt, verminder dan de hoek van de Star Shower zodanig, dat er geen laser op de hemel gericht is.

## AANWIJZINGEN VOOR HET GEBRUIK

1. Neem alle onderdelen van de Star Shower uit de verpakking. Bewaar het product veilig in de verpakking wanneer de Star Shower niet gebruikt wordt.
2. Kies voor de Star Shower een plek die vrij is van visuele hindernissen tussen de Star Shower en het gekozen oppervlak, zodat het laserlicht volledig kan worden geprojecteerd. (Afb. 1).
3. Druk de pin op de voor de Star Shower uitgekozen positie in de grond tot de spitse punt van de pin volledig in de grond verdwenen is. Gebruik een rubberen hamer en klop de pin zachtjes aan wanneer



het moeilijk is om de pin in de grond te drukken. Het spits toelopende deel van de ring dient op het te verlichten object gericht te zijn.

4. Draai het omhulsel van de Star Shower met de klok mee op de pin (afb. 2). Oefen nooit druk uit op het omhulsel van de Star Shower. Controleer of de pointer op de pin direct op het gekozen oppervlak gericht is (afb. 2).
5. Draai de duimschroef los en pas de hoek van het omhulsel van de Star Shower zodanig aan dat deze op het gekozen oppervlak gericht is (afb. 3).
6. Sluit een voor buitengebruik geschikt verlengsnoer (niet inbegrepen) aan op de stekker van de Star Shower aan.. Sluit het verlengsnoer op een buitenstopcontact aan.
7. Zet de Star Shower aan. De Star Shower bezit een lichtsensoren om energie te sparen, waardoor hij zich alleen in het donker inschakelt. Wanneer u de schakelaar in de richting van de groene streep duwt worden alleen groene laserstralen geprojecteerd. Wanneer u de schakelaar in de richting van de groen-rode streep duwt worden zowel groene als rode laserstralen geprojecteerd. Wanneer de schakelaar zich in de middelste positie bevindt, blijft de Star Shower uitgeschakeld. (Afb. 4).

## GARANTIEBEPALING

Van garantie zijn uitgesloten alle gebreken die door onjuiste behandeling zijn ontstaan, bijv. oververhitting, verkleuring, krassen, beschadiging door op de grond vallen, pogingen tot reparatie en onjuiste reiniging. Verder zijn puur optische gebruikssporen van de garantie uitgesloten. Dit geldt eveneens voor normale slijtage.

## WEGWERPEN EN TECHNISCHE GEGEVENS



### MILIEUVOORSCHRIFTEN

Werp het product aan het eind van zijn levensduur daarom niet bij het normale huisvuil. Breng het naar een verzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparaten. Dit wordt aangegeven door het symbool op het product in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking. Informeer naar verzamelpunten die door uw dealer of uw gemeente bedreven worden. Het hergebruik en de recycling van oude apparaten levert een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.



Het verpakkingsmateriaal is recyclebaar. Sorteer het verpakkingsmateriaal voor gescheiden afvalinzameling.

## TECHNISCHE GEGEVENS



Dit product voldoet aan de Europese richtlijnen.

M9433/M10543 | Vermogen: 220-240V, 50/60Hz | Laserklasse 2

Max. Output- 1mW | Golflengtes -532nm, 650nm

Bedrijfstemperatuur: -35°C tot 40°C | Voldoet aan IEC 60825-1: 2014

### HU

**FELEŐSSÉGKORLÁTOZÁS:** A szerelésre, üzemeltetésre és karbantartásra vonatkozóan a jelen használati utasításban szereplő műszaki információk, adatok és utasítások a nyomtatás kori legfrissebb állapotot tükrözik. A jelen utasításban szereplő információkból, illusztrációkból és leírásokból semmilyen követelések nem származtathatók. A gyártó nem vállal semmilyen felelősséget olyan károkért, amelyek az utasítások be nem tartásából, a nem megfelelő használatból, szakszerűtlen javításokból, engedély nélkül végzett módosításokból vagy nem engedélyezett pótalkatrészek használatából származnak.



## FIGYELMEZTETÉSEK



**VIGYÁZAT:** A veszélyes lézerbesugárzás elkerülése érdekében a Star Shower terméket csak a gyártó által megadott módon használja. Indokolatlanul ne világítson vele a szemébe vagy az arcába. Semmilyen körülmények között ne kísérje meg a Star Shower házának felnyitását. Ne használja a készüléket a rendeltetésétől eltérő célokra. A nem rendeltetésszerű használatból fakadó károkból fakadó mindennemű követelések ki vannak zárva. Az üzemeltető egyedül viseli a kockázatot.

### BIZTONSÁG ÉS FELSZERELÉS

A Star Shower használatba vétele előtt olvassa el figyelmesen ezt a használati utasítást. A Star Shower üzembe helyezése előtt vegye figyelembe a biztonsági utasításokat, mivel ellenkező esetben személyi sérülés vagy anyagi kár fordulhat elő. Tartson be minden biztonsági utasítást, hogy elkerülje a helytelen használatból fakadó károkat. Őrizze meg a használati utasítást későbbi használatra. Ha a Star Shower terméket harmadik személyek részére továbbadja, ezt a használati utasítást is mellékelni kell.

### FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Elektromos termékek üzemeltetésekor mindig figyelembe kenni az alapvető biztonsági előírásokat mint például a következőket:

1. Olvassa el és tartsa be az összes biztonsági utasítást és az összes olyan útmutatást, amely a terméken található vagy vele együtt szállítottak.
2. A típustáblát nem szabad eltávolítani.
3. Ezt a készüléket 8 évesnél idősebb gyerekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve nem elegendő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, valamint abban az esetben, ha a készülék biztonságos használatára vonatkozóan tájékoztatást kaptak és megértették az abból fakadó kockázatokat. Gyerekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást nem végezhetik gyerekek felügyelet nélkül.
4. A szerelési munkálatokat és az elektromos vezetékezést csak képzett személyek végezhetik, az összes vonatkozó irányelv és szabvány (beleértve a tűzvédelmi irányelveket) figyelembevételével.
5. A bedugott tápegységet medencéktől legalább 3 méteres távolságban tartsa, és ne használja fürdőszobában.
6. **FIGYELMEZTETÉS:** Áramütés veszélye. Kültéri használat esetén csak fedett aljzatba dugja be. Ha ilyen nem áll rendelkezésre, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz a megfelelő beépítés érdekében. Gondoskodjon arról, hogy a tápegység és a kábel ne akadályozza meg az aljzat lezárását.
7. **FIGYELMEZTETÉS:** A terméket ne használja olyan aljzatokkal, amelyek csak akkor időjárásállóak, ha az aljzat fedele le van zárva.
8. Ne szerelje szét a hálózati adaptert, mivel ez áramütés vagy tűz veszélyét vonja maga után.
9. Az áramütés kockázatának csökkentése érdekében húzza ki a hálózati adaptert, ha a készülék nincs használatban.
10. Ne használja a terméket, ha az bármilyen módon sérülést szenvedett.
11. Csak a mellékelt, eredeti Star Shower hálózati adapterrel használható.

**FIGYELEM:** A lézersugarakat 17 km-es távolságon belül nem szabad repülőterek megközelítési pályája felé irányítani. Ha az Ön által választott felület a repülőtértől mért fenti 17 km-es távolságon belül van, csökkentse a Star Shower szögét, hogy semmilyen lézersugarat ne irányítson az ég felé.

### HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

1. Vegye ki a Star Shower minden alkatrészét a csomagolásból. Ha a terméket nem használják, a Star Shower terméket biztonságosan őrizze meg a csomagolásában.





2. A Star Shower számára olyan helyet válasszon, amely mentes a Star Shower és a kiválasztott felület közötti vizuális akadályoktól, hogy a lézertények vetítése teljes mértékben lehetséges legyen. (1. ábra).
3. Nyomja a karót a földre a Star Shower számára kiválasztott helyzetben, amíg a karó hegyes része teljesen a föld alá nem kerül. Ha nehézségekbe ütközik a karó földre szúrásakor, a megfelelő bekalapálásához gumikalapácsot használhat. A gyűrű elkeskenyedő részét a megvilágító tárgyra kell irányítani.
4. A Star Shower házát csavarja az óramutató járásával megegyező irányban a karóra (2. ábra) Sohase gyakoroljon nyomást a Star Shower házára. Győződjön meg arról, hogy a karón lévő mutató közvetlenül a kiválasztott felületre mutasson (2. ábra).
5. Oldja ki a gombsavart és a Star Shower ház szögét úgy állítsa be, hogy a kiválasztott felület felé irányuljon (3. ábra).
6. Csatlakoztasson egy kültéri használatra engedélyezett hosszabbító kábelt (nem tartozék) a Star Shower csatlakozójára. A hosszabbító kábelt csatlakoztassa külső aljzathoz.
7. Kapcsolja be a Star Shower készüléket. A Star Shower fényérzékelőt tartalmaz az árammegtakarítás érdekében, ezért csak sötétben kapcsol be. Ha a kapcsolót a zöld csík irányába nyomja, csak zöld lézertény kibocsátására kerül sor. Ha a kapcsolót a zöld-piros csík irányába nyomja, zöld és piros lézertény kibocsátására kerül sor. Ha a kapcsoló középállásban van, a Star Shower kikapcsolt állapotban marad. (4. ábra).

## GARANCIÁRA VONATKOZÓ RENDELKEZÉS

A garancia nem vonatkozik semmilyen olyan hibára, amely helytelen kezeléssel származik, pl. túlmelegedés, elszíneződés, karcolás, a földre ejtésből fakadó károsodások, megkísérelt javítás és nem megfelelő tisztítás. Továbbá, a tisztán vizuális kopás is kivételt képez. Ez úgyszintén vonatkozik a normál elhasználódásra.

**GARANCIA:** A termékre feltétel nélküli, 2 éves garancia érvényes előállítási- és anyaghibák esetében. Ez a garancia nincs kihatással törvényes jogaira.

## ÁRTALMATLANÍTÁS ÉS MŰSZAKI ADATOK



### KÖRNYEZETVÉDELMI UTASÍTÁS

■ A terméket élettartama végén ne ártalmatlanítsa a normál háztartási hulladékkal együtt. Vigye el az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosítását célzó gyűjtőhelyre. Utóbbi ez a szimbólum jelzi a terméken, a használati utasításon és a csomagoláson. Tájékozódjon a kereskedője vagy a helyi hatóság által üzemeltetett gyűjtőhelyekről. A régi készülékek újrahasználata és újrahasznosítása fontos hozzájárulást jelent környezetünk védelméhez.



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.

### MŰSZAKI ADATOK



Ez a termék megfelel az európai irányelveknek.

M9433/M10543 | Teljesítmény: 220-240V, 50/60Hz | Lézerosztály: 2

Max. kimeneti teljesítmény -1mW | Hullámhosszak -532nm, 650nm

Üzemi hőmérséklet: -35°C - 40°C | Megfelel a következő szabványnak: IEC 60825-1: 2014





**OMEZENÍ RUČENÍ:** Technické informace, údaje a pokyny k instalaci, provozu a údržbě, obsažené v tomto návodu k použití, odpovídají poslednímu stavu, kdy šel materiál do tisku. Z údajů, obrázků a popisů v tomto návodu nelze odvozovat žádné nároky. Výrobce neručí za škody, vzniklé v důsledku nedodržování pokynů uvedených v návodu, používání v rozporu s účelem použití, neodborných oprav, změn provedených bez dovození nebo používání neschválených náhradních dílů.

## VAROVNÁ UPOZORNĚNÍ



**POZOR:** Nepoužívejte přístroj žádným jiným způsobem, než doporučuje výrobce, aby nedošlo k nebezpečnému laserovému ozáření. Nesvíteje svěle volně do očí nebo do obličeje. V žádném případě se nepokoušejte otevřít kryt Star Shower. Nepoužívejte přístroj k účelům, kterým není určen. Nároky jakéhokoli druhu z důvodu škod způsobených používáním v rozporu s účelem použití jsou vyloučeny. Riziko nese samotný provozovatel.

## BEZPEČNOST A INSTALACE

Před použitím Star Shower si pečlivě prostudujte návod k obsluze! Respektujte bezpečnostní pokyny při uvedení Star Shower do provozu, protože jinak by mohlo dojít ke vzniku materiálních škod nebo zranění osob. Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny, aby nedošlo ke vzniku škod v důsledku nesprávného používání. Uložte si návod k použití k pozdějšímu nahlédnutí. Má-li být Star Shower předán další osobě, je nutno s ním předat i tento návod k použití.

## DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při provozu elektrických spotřebičů je nutno splňovat základní bezpečnostní opatření, jako jsou např. následující:

1. Přečtete si všechny bezpečnostní pokyny a poučení na výrobku nebo doručená s výrobkem a dodržujte je.
2. Typový štítek nesmí být odstraněn.
3. Tento přístroj mohou používat děti od 8 let a kromě toho i osoby se sníženými fyzickými, senzorickými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědění, pokud tak činí pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a o nebezpečích, která při používání přístroje mohou nastat. Děti si nesmí s přístrojem hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
4. Práce na instalaci a elektrickém zapojení mohou vykonávat výhradně kvalifikované osoby v souladu se všemi příslušnými směnicemi a normami, včetně protipožárních předpisů.
5. Zapojený napájecí zdroj musí být ve vzdálenosti minimálně 3 metry od bazénů a nesmí se používat v koupelně.
6. **VAROVÁNÍ:** Riziko zásahu elektrickým proudem. Při používání venku používejte výhradně krytou zásuvku. Není-li žádná k dispozici, kontaktujte kvalifikovaného elektrikáře, aby byla zajištěna správná instalace. Zajistěte, aby napájecí zdroj a kabel nebránili zavření zásuvky.
7. **VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte výrobek při připojení do zásuvek, které jsou odolné vůči povětrnostním vlivům pouze když je kryt zásuvky zavřený.
8. Napájecí zdroj nedemontujte, je to spojeno s nebezpečím zásahu elektrickým proudem a s nebezpečím požáru.
9. Pro snížení rizika zásahu elektrickým proudem odpojte napájecí zdroj ze zásuvky, když se přístroj nepoužívá.
10. Výrobek nepoužívejte, pokud je jakýmkoli způsobem poškozený.
11. Používejte jen s originálním síťovým adaptérem Star Shower, který je součástí balení.



**POZOR:** Laserové záření nesmí být do vzdálenosti 17 km namířeno na přistávací dráhu letadla na letišti. Pokud se vámi zvolená plocha nalézá ve vzdálenosti do 17 km od letiště, zmenšíte úhel Star Shower tak, aby nebyl laserový paprsek namířen k nebi.

## POKYNY PRO POUŽÍVÁNÍ

1. Vyjmete všechny díly Star Shower z obalu. Když se výrobek nepoužívá, uchovávejte Star Shower bezpečně v obalu.
2. Zvolte pro Star Shower místo bez vizuálních překážek mezi Star Shower a zvoleným povrchem pro zajištění neomezené projekce laserových světél. (Obr. 1).
3. Zatlačte kolík do země na místě zvoleném pro Star Shower tak, aby byla zašpičatělá část kolíku zcela pod zemí. Pokud máte se zatlačením kolíku do země potíže, můžete jej opatrně zatlouci gumovým kladivem. Díl kruhu směřující ke špičce musí být nasměrován na objekt, který má být osvětlen.
4. Otáčejte pláštěm Star Shower na kolíku ve směru hodinových ručiček (obr. 2). Nikdy nepůsobte tlakem na plášť Star Shower. Zajistěte, aby ručička na kolíku byla namířena přímo na zvolený povrch (obr. 2).
5. Povolte křídlatý šroub a nastavte úhel pláště Star-Shower tak, aby byl namířen na zvolenou plochu (obr. 3).
6. Připojte koncovku prodlužovacího kabelu přípustného pro venkovní použití (není součástí balení) ke koncovce Star Shower. Prodlužovací kabel připojte do venkovní zásuvky.
7. Zapněte Star Shower. Star Shower obsahuje světelný snímač pro úsporu elektrické energie, proto se zapíná pouze po tmě. Pokud zatlačíte spínač směrem k zelenému proužku, bude se promítat pouze zelené laserové světlo. Pokud zatlačíte spínač směrem k zeleno-červenému proužku, bude se promítat zelené a červené laserové světlo. Ve středové poloze spínače je Star Shower vypnutý. (Obr. 4).

## ZÁRUČNÍ USTANOVENÍ

Ze záruky jsou vyloučeny veškeré závady způsobené nesprávným zacházením, např. přehřátí, změna barvy, škrábance, poškození pádem na zem, pokusy o opravu a nesprávné čištění. Ze záruky jsou rovněž vyloučeny čistě optické stopy používání. Platí to i pro normální opotřebení.

**ZÁRUKA:** Na tento výrobek se vztahuje neomezená dvouletá záruka na všechny vady z výroby a na vady materiálu. Tato záruka nijak neovlivňuje vaše zákonná práva.

## LIKVIDACE A TECHNICKÉ ÚDAJE



### UPOZORNĚNÍ PRO OCHRANU ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Po ukončení životnosti neodhazujte výrobek do domovního odpadu. Odevzdejte jej na sběrném místě k recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Je to vyznačeno tímto symbolem na výrobku, v návodu k obsluze a na obalu. Informujte se o sběrných místech, provozované vašim prodejcem nebo místními úřady. Opětovné zhodnocení a recyklace odpadních přístrojů jsou důležitým příspěvkem k ochraně našeho životního prostředí.



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.





## TECHNICKÉ PARAMETRY



Tento výrobek odpovídá evropským směrnícím.

M9433/M10543 | Výkon: 220-240V, 50/60Hz | Laser třídy 2

Max. výkon 1mW | Vlnové délky - 532 nm, 650 nm

Provozní teplota: -35°C až 40°C | Odpovídá IEC 60825-1: 2014

### SK

**VYMEDZENIE ZÁRUKY:** Technické informácie, údaje a pokyny na inštaláciu, prevádzku a údržbu uvedené v tomto návode na použitie zodpovedajú poslednému stavu pri zadaní návodu do tlače. Z údajov, zobrazení a popisov v tomto návode nemôžu byť vyvodzované žiadne nároky. Výrobca nepreberá zodpovednosť za škody, ktoré vzniknú nedodržaním návodu, používaním v rozpore s pokynmi, neodbornými opravami, nedovolenými zmenami alebo použitím nedovolených náhradných dielov.

## VAROVANIE



**POZOR:** Aby ste zabránili nebezpečnému laserovému ožiareniu, nepoužívajte Star Shower inak, ako je zadané od výrobcu. Nesviette si svojvoľne do očí alebo do tváre. Za žiadnych okolností sa nepokúšajte otvoriť kryt Star Shower. Nepoužívajte zariadenie na účely, na ktoré nie je určené. Akékoľvek nároky kvôli škodám vzniknutým používaním v rozpore s predpismi sú vylúčené. Prevádzkovateľ znáša riziko sám.

## BEZPEČNOSŤ & INŠTALÁCIA

Pred použitím Star Shower si starostlivo prečítajte tento návod na použitie! Dbajte na varovné upozornenia pri uvedení Star Shower do prevádzky, inak by mohlo dôjsť k škodám na zdraví alebo majetku. Dbajte na všetky varovné upozornenia, aby ste predišli škodám kvôli nesprávnemu použitiu! Uschovajte tento návod pre neskoršiu potrebu. Ak by bol Star Shower darovaný tretej osobe, musí byť jeho súčasťou aj tento návod na použitie.

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

Pri prevádzke elektrických výrobkov musia byť vždy dodržané základné bezpečnostné opatrenia, ako napríklad nasledujúce:

1. Prečítajte si a dbajte na všetky bezpečnostné pokyny a všetky pokyny, ktoré sa nachádzajú na výrobku alebo boli spolu s ním dodané.
2. Typový štítok nesmie byť odstránený.
3. Toto zariadenie môže byť používané deťmi staršími ako 8 rokov, rovnako ako aj osobami s obmedzenými psychickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú tieto pod dozorom alebo o bezpečnom používaní zariadenia inštruované a prípadnému nebezpečenstvu z tohto vyplývajúceho rozumejú. So zariadením sa deti nesmú hrať. Čistenie a údržba nesmú byť prevádzané deťmi bez dozoru.
4. Inštalačné práce a zapojenie elektrických káblov musia byť prevádzané kvalifikovanými osobami v zhode so všetkými použiteľnými normami a štandardmi, vrátane noriem protipožiarnej ochrany.
5. Sieťovú časť so zásuvkou držte vo vzdialenosti minimálne 3 metre od bazéna a nepoužívajte túto sieťovú časť v kúpeľni.
6. **VAROVANIE:** Riziko zásahu elektrickým prúdom. Pri používaní vonku pripájať len do zakrytej zásuvky.





Ak nie je žiadna k dispozícii, musí byť privolaný kvalifikovaný elektrikár. Uistite sa, že sieťová koncovka a kábel nezabraňujú zakrytiu zásuvky.

7. **VAROVANIE:** Nepoužívajte výrobok so zásuvkami, ktoré sú odolné poveternostným podmienkam, len keď je kryt zásuvky zatvorený.
8. Nerozoberajte sieťové zariadenie, pretože môže vzniknúť nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom alebo nebezpečenstvo požiaru.
9. Aby ste zabránili riziku zásahu elektrickým prúdom, vyberajte sieťový kábel zo zásuvky, iba keď nie je zariadenie v prevádzke.
10. Nepoužívajte výrobok, ak je akokoľvek poškodený.
11. Používajte len s priloženým originálnym sieťovým adaptérom Star Shower.

**POZOR:** Laserové lúče nesmú byť umiestňované na, alebo do smeru príletovej dráhy letísk. Ak sa vami vybraná povrchová plocha, na ktorú chcete projektovať, nachádza v tomto 17-kilometrovom odstupe, nastavte uhol Star Shower tak, aby lúč nesmeroval na nebo.

## POKYNY NA POUŽÍVANIE

1. Vyberte všetky diely Star Shower z balenia. Ak nebude výrobok používaný, uschovávajte ho bezpečne v balení.
2. Vyberte pre Star Shower miesto, ktoré je bez vizuálnych prekážok medzi Star Shower a zvoleným povrchom, aby mohli byť laserové svetlá neobmedzene projektované. (Obr. 1)
3. Zatláčte kolík do zeme v polohe určenej pre Star Shower až kým nie je špicatá časť kolíka úplne pod zemou. Ak je problematické zatláčť kolík do zeme, môžete použiť gumené kladivo a jeho pomocou jemne zatlačť kolík do zeme. Špicatá časť krúžku musí byť nasmerovaná na osvetľovaný objekt.
4. Zatočte teleso Star Shower v smere hodinových ručičiek na kolík (obr.2). Nikdy nevyvíjajte tlak na teleso Star Shower. Presvedčite sa, že rúčka na kolíku presne smeruje na zvolenú povrchovú plochu (obr.2).
5. Uvoľnite palcovnicu a nastavte uhol telesa Star-Shower tak, aby bol nastavený na zvolenú povrchovú plochu (obr.3).
6. Zasuňte predlžovací kábel určený na vonkajšie použitie (nie je súčasťou balenia) do zásuvky na Star Shower. Zasuňte predlžovací kábel do vonkajšej zásuvky.
7. Zapnite Star Shower. Star Shower obsahuje svetelný senzor pre šetrenie energie, preto sa zapne až za tmy. Stlačte vypínač do smeru zeleného prúžku, budú projektované len zelené laserové svetlá. Stlačte vypínač do smeru zeleno-červeného prúžku, budú projektované zelené a červené laserové svetlá. Ak sa vypínač nachádza v strede, ostane Star Shower vypnutý. (obr.4).

## URČENIE ZÁRUKY

Zo záruky sú vylúčené všetky závady, ktoré vzniknú neprimeraným používaním, napr. prehriatie, sfarbenie, škrabance, poškodenie pádom na zem, pokusmi o opravu a neodborné čistenie. Vylúčené sú tiež čisto optické stopy opotrebovania. Toto platí aj pre normálne opotrebovanie.

**ZÁRUKA:** Na tento výrobok sa vzťahuje neobmedzená dvojiročná záruka na všetky vady výroby a materiálu. Táto záruka nijako neovplyvňuje vaše zákonné právo.

## LIKVIDÁCIA & TECHNICKÉ ÚDAJE



### UPOZORNENIE NA OCHRANU ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

■ Nevhadzujte výrobok po ukončení jeho životnosti do komunálneho odpadu. Zaneste ho na zberné miesto na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Toto je udané symbolom na





výrobku, v návode na použitie a na obale. Informujte sa o zberných miestach, ktoré sú prevádzkované Vaším obchodníkom alebo miestnymi úradmi. Ďalšie zhodnotenie a recyklácia starých zariadení je dôležitým prínosom k ochrane nášho životného prostredia.



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.

## TECHNICKÉ ÚDAJE



Tento výrobok zodpovedá európskym normám.

M9433/M10543 | Výkon: 220-240V, 50/60Hz | Laserová trieda 2

Max. výstup- 1mW | Vlnové dĺžky -532nm, 650nm

Prevádzkové teploty: -35°C až 40°C | Zodpovedá IEC 60825-1: 2014

### RO

**LIMITAREA RĂSPUNDERII:** Aceste instrucțiuni de utilizare conțin informații tehnice, date și indicații privitoare la instalare, utilizare și întreținere care corespund nivelului tehnic de la data tipăririi. Nu este permisă întemeierea unor pretenții pe indicațiile, ilustrațiile și descrierile din aceste instrucțiuni. Nu acceptăm niciun fel de răspundere de la producător pentru daunele, care s-au produs ca urmare a nerespectării instrucțiunilor, utilizării neconforme cu destinația, reparații neautorizate, modificări neautorizate sau din cauza utilizării unor piese de schimb neaprobate.

## AVERTISMENTE



**ATENȚIE:** Pentru a evita razele laser periculoase, nu utilizați ca Star Shower în alt mod decât cel prevăzut de către producător. Nu proiectați în mod intenționat în ochi sau în față. Nu încercați în niciun fel de împrejurări să deschideți carcasa Star Shower. Nu utilizați aparatul în scopuri pentru care acesta nu este destinat. Pretențiile de orice fel născute ca urmare a utilizării neconforme sunt excluse. Utilizatorul suportă în totalitate riscul.

## SIGURANȚĂ ȘI AMPLASARE

Citiți cu grijă aceste instrucțiuni de utilizare, înainte de a utiliza Star Shower! Respectați instrucțiunile privind siguranța înainte de punerea în funcțiune a Star Shower, deoarece se pot produce daune materiale sau vătămări de persoane. Urmați toate indicațiile de siguranță pentru a evita daunele cauzate de utilizarea greșită! Păstrați instrucțiunile de utilizare pentru consultare ulterioară. Dacă Star Shower va fi înstrăinat către terți, atunci aceste instrucțiuni de utilizare trebuie să fie de asemenea înmânate.

## INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA

În cazul utilizării produselor electrice, trebuie întotdeauna respectate norme esențiale de prudență, precum cele de mai jos:

1. Citiți și respectați toate instrucțiunile de siguranță și toate instrucțiunile care se găsesc pe produs sau care au fost livrate cu acesta.
2. Nu este permisă îndepărtarea plăcuței de identificare.
3. Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale și mentale reduse sau cu experiență și cunoștințe reduse, dacă sunt supravegheați sau au



fost instruiți cu privire la modul de utilizare sigură a aparatului și dacă înțeleg pericolele care rezultă din aceasta. Nu este permis copiilor să se joace cu acest aparat. Curățarea și întreținerea efectuată de către utilizator nu este permisă a fi efectuată de către copii fără supraveghere.

4. Lucrările de instalare și cablajele electrice trebuie să fie realizate de personal calificat în concordanță cu toate directivele și standardele, inclusiv directivele privind prevenirea incendiilor.
5. Dacă adaptorul de rețea este introdus în priză, păstrați cel puțin 3 metri distanță față de piscine și nu utilizați adaptorul de rețea în băi.
6. **AVERTIZARE:** Risc de electrocutare. În cazul utilizării în aer liber, racordați-l numai la o priză acoperită. Dacă nu aveți nici una disponibil, atunci contactați un electrician calificat pentru a realiza instalația corectă. Asigurați-vă că adaptorul de rețea și cablul nu împiedică închiderea prizei.
7. **AVERTIZARE:** Nu utilizați produsul cu prize care sunt rezistente la intemperii, numai atunci când capacul prizei este închis.
8. Nu demontați aparatul, deoarece aceasta atrage risc de electrocutare sau de incendiu.
9. Pentru a reduce riscul de electrocutare, scoateți adaptorul de rețea din priză dacă nu utilizați aparatul.
10. Nu utilizați produsul, dacă a fost deteriorat, indiferent în ce mod.
11. Utilizați numai cu adaptorul de rețea original Star Shower, din setul de livrare.

**ATENȚIE:** Razele laser nu trebuie să aibă influență în raza de 17 km sau în direcția culoarului de aterizare al aeroporturilor. Dacă suprafața pe care ați ales-o se găsește în raza de 17 km față de un aeroport, reduceți unghiul aparatului Star Shower în așa fel, încât raza laser să nu fie orientată spre cer.

## INSTRUCȚIUNI PRIVIND UTILIZAREA

1. Scoateți toate piesele Star Shower din ambalaj. Dacă nu utilizați produsul, păstrați Star Shower în siguranță în ambalaj.
2. Pentru Star Shower alegeți un loc liber de obstacole vizuale între Star Shower și suprafața aleasă, astfel încât razele laser să poată fi proiectate fără restricții. (Fig. 1).
3. Împingeți stâlpul în sol în poziția aleasă pentru Star Shower până când vârful ascuțit al stâlpului este complet îngropat în sol. Dacă aveți probleme cu împingerea stâlpului în pământ, puteți folosi un ciocan din cauciuc pentru a bate ușor stâlpul. Partea ascuțită a inelului trebuie să fie orientată spre obiectul ce trebuie iluminat.
4. Rotiți carcasa Star Shower pe stâlp în sensul acelor de ceasornic (fig. 2). Nu exercitați niciodată presiune asupra carcasei Star Shower. Asigurați-vă că indicatorul este orientat direct spre suprafața selectată (fig. 2).
5. Eliberați șurubul cu mâner și adaptați ughiul carcasei Star Shower în așa fel, încât să fie orientat către suprafața aleasă (fig. 3).
6. Folosiți un cablu prelungitor pentru utilizare exterioară (nu este conținut) la care atașați la Star Shower. Introduceți cablul prelungitor într-o priză exterioară.
7. Porniți Star Shower. Star Shower conține un senzor luminos pentru economisirea energiei, din acest motiv pornește numai pe întuneric. Apăsăți comutatorul în direcția fâșiei verzi, pentru a proiecta numai raze laser verzi. Apăsăți comutatorul în direcția fâșiei verzi-roșii pentru a proiecta raze verzi și roșii. Dacă comutatorul se găsește în poziție mediană Star Shower rămâne oprit. (Fig. 4).

## PREVEDERI PRIVIND GARANȚIA

Sunt excluse de la garanție toate defectele, care s-au produs ca urmare a utilizării neconforme, de ex. supraîncălzire, decolorare, zgârieturi, deteriorare cauzată de căderea pe pardoseală, încercări de reparare și curățare necorespunzătoare. Sunt de asemenea excluse și urmele de uzură pur optice. Același regim se aplică uzurii normale.



## DEBARASARE ȘI DATE TEHNICE



### INDICAȚII PRIVIND MEDIUL

Din acest motiv produsul, la sfârșitul duratei sale de funcționare ,nu va fi debarasat împreună cu gunoiul menajer. Predați-l la punctele de colectare în vederea reciclării aparatelor electrice și electronice. Acest lucru este indicat de acest simbol de pe produs, din instrucțiunile de utilizare și de pe ambalaj. Informați-vă cu privire la punctele de colectare pe care le administrează distribuitorul sau dumneavoastră locale. Revalorificarea și reciclarea aparatelor uzate este o contribuție importantă la protecția mediului.



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.

### DATE TEHNICE



Acest produs corespunde directivelor europene.

M9433/M10543 | Putere: 220-240V, 50/60Hz | Laser clasa 2

Max. Output- 1mW | Lungimi de undă -532nm, 650nm

Temperatura de funcționare: -35° C până la 40° C | Corespunde IEC 60825-1: 2014

PL

**OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI:** Zawarte w instrukcji obsługi informacje techniczne, dane i wskazówki dotyczące instalacji, eksploatacji i konserwacji odpowiadają najnowszemu stanowi wiedzy na moment oddania ulotki do druku. Na podstawie danych, zdjęć i opisów zawartych w niniejszej instrukcji nie można zgłaszać żadnych roszczeń. Producent nie przejmuje odpowiedzialności za szkody, powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi, niezgodnego z przeznaczeniem użycia, niewłaściwych napraw, podjętych niedozwolonych zmian lub stosowania niedopuszczonych części zamiennych.

### OSTRZEŻENIA



**UWAGA:** Aby uniknąć niebezpiecznego promieniowania laserowego proszę nie stosować Star Shower w żaden inny sposób niż przewidziany przez producenta. Nie świecić umyślnie w oczy lub twarz. W żadnym wypadku nie próbować otwierać obudowy Star Shower. Nie stosować urządzenia do celów, do których nie jest ono przeznaczone. Wyklucza się wszelkiego rodzaju roszczenia powstałe na podstawie zastosowania niezgodnego z przeznaczeniem. Ryzyko ponosi w takim wypadku wyłącznie osoba obsługująca urządzenie.

### BEZPIECZEŃSTWO & USTAWIENIE URZĄDZENIA

Przed użyciem Star Shower dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi! Przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa podczas pierwszego uruchamiania Star Shower, ponieważ mogą powstać szkody rzeczowe i osobowe. Przestrzegać wszystkich wskazówek bezpieczeństwa, aby uniknąć szkód spowodowanych nieprawidłowym użytkowaniem! Zachować instrukcję obsługi, aby w razie potrzeby móc ją później przeczytać. W przypadku przekazania Star Shower osobom trzecim, załączyć należy niniejszą instrukcję obsługi.

### WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Podczas stosowania produktów elektrycznych powinno się zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności, np.:





1. Przeczytać i stosować się do wszystkich wskazówek bezpieczeństwa i wszystkich wskazówek, znajdujących się na produkcie lub z nim dostarczonych.
2. Nie usuwać tabliczki znamionowej.
3. Dzieci od 8 roku życia i powyżej oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub kognitywnych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy mogą używać niniejszego urządzenia pod nadzorem lub jeśli zostały pouczone o bezpiecznym użyciu lampy i rozumieją wynikające z tego niebezpieczeństwa. Urządzenie nie jest zabawką. Dzieci nie mogą czyścić i konserwować produktu bez nadzoru.
4. Prace instalacyjne i okablowanie elektryczne mogą wykonywać wyłącznie osoby wykwalifikowane zgodnie ze wszystkimi właściwymi wytycznymi i standardami, łącznie z wytycznymi przeciwpożarowymi.
5. Między zasilaczem a basenem zachować odległość przynajmniej 3m, zasilacza nie używać w łazienkach.
6. **OSTRZEŻENIE:** Ryzyko porażenia prądem. W przypadku używania na zewnątrz podłączać wyłącznie do gniazda zakrytego. Jeśli takowego nie ma, skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem w celu poprawnej instalacji. Upewnić się, że zasilacz i kabel nie uniemożliwiają zamknięcia gniazdka.
7. **OSTRZEŻENIE:** Nie podłączać produktu do gniazd wtykowych, odpornych na warunki atmosferyczne tylko wówczas, gdy zamknięte jest przykrycie gniazda.
8. Nie rozkładać urządzenia, ponieważ niesie to ze sobą ryzyko porażenia prądem lub wzniesienia ognia.
9. Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem odłączać zasilacz od sieci, gdy urządzenie nie jest używane.
10. Nie używać urządzenia, jeśli posiada jakiegokolwiek uszkodzenia.
11. Stosować wyłącznie z oryginalnym adapterem sieciowym, dołączonym do Star Shower.

**UWAGA!** W promieniu 17 km nie kierować wiązki laserowej na lub w stronę korytarzy wlotowych lotnisk. Jeśli wybrana przez Państwa powierzchnia znajduje się w promieniu 17 km od lotniska, proszę zmniejszyć kąt Start Showers tak, aby laser nie był skierowany w niebo.

## WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

1. Wszystkie części Star Shower wyjąć z opakowania. Gdy produkt nie jest używany, przechowywać go bezpiecznie w opakowaniu.
2. Wybrać miejsce ustawienia Star Shower tak, aby między Star Shower a wybraną powierzchnią nie występowały przeszkody wizualne. Pozwoli to na nieograniczoną projekcję lasera. (zdj. 1)
3. Wcisnąć palik na wybranym dla Star Shower miejscu w ziemię do momentu, w którym zaostrzona część palika całkowicie znajdzie się pod ziemią. W przypadku trudności z wciśnięciem palika w ziemię, można użyć młotka gumowego, aby delikatnie wbić palik. Ostro zakończona część pierścienia musi być skierowana na obiekt oświetlany.
4. Nakręcić obudowę Star Shower na palik w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (zdj. 2). Nigdy nie naciskać obudowy Star Shower. Upewnić się, że pointer na paliku jest skierowany bezpośrednio na wybraną powierzchnię (zdj. 2).
5. Poluzować śrubę i dopasować kąt obudowy Star Shower tak, aby lampa była skierowana na wybraną powierzchnię (zdj. 3).
6. Dopuszczony do stosowania na zewnątrz przedłużacz podłączyć (brak w zestawie) do gniazda Star Shower. Podłączyć przedłużacz do gniazda zewnętrznego.
7. Włączyć Star Shower. Star Shower jest wyposażony w czujnik światła, co pozwala oszczędzać energię, dlatego włącza się tylko w ciemności. Jeśli wciśnięcie Państwo włącznik w kierunku zielonego paska, urządzenie emitować będzie tylko zielone światło laserowe. Jeśli wciśnięcie Państwo włącznik w kierunku zielono-czerwonego paska, urządzenie emitować będzie światło zielone i czerwone. Gdy włącznik znajduje się w pozycji środkowej, lampa Star Shower pozostaje wyłączona. (zdj.4)







## POSTANOWIENIA DOTYCZĄCE RĘKOJMI

Z rękojmi wyłączone są wszystkie wady, powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania, np. przegrzanie, odbarwienia, rysy, uszkodzenie powstałe w wyniku upadku na ziemię, próby naprawy i niewłaściwe czyszczenie. Wykluczone są także czysto optyczne oznaki używania. Powyższe obowiązuje także dla normalnego zużycia.

## USUWANIE ODPADÓW & DANE TECHNICZNE



### WSKAZÓWKI EKOLOGICZNE

Zużytego produktu nie usuwać ze zwykłymi odpadami domowymi. Przewieźć do miejsca recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Mówi o tym symbol na produkcie, instrukcji obsługi i na opakowaniu. Proszę zasięgnąć informacji o miejscach zbiórki odpadów, prowadzonych przez Państwa sprzedającego lub lokalne władze samorządowe. Przetwarzanie surowców wtórnych i recykling zużytych urządzeń jest ważnym wkładem w ochronę środowiska.



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.

### PARAMETRY TECHNICZNE:



Niniejszy produkt odpowiada wytycznym europejskim.

M9433/M10543 | Moc: 220-240V, 50/60Hz | Klasa lasera 2

Max. Output- 1mW | Można stosować w temperaturze: -35°C do 40°C

Długości fal -532nm, 650nm | Odpowiada IEC 60825-1: 2014

### TR

**SORUMLULUK SINIRLANDIRMASI:** Bu kullanım kılavuzundaki kurulum, işletim ve koruyucu bakım ile ilgili teknik bilgiler, veriler ve uyarıları baskı sırasındaki güncel duruma uygundur. Bu kılavuzdaki bilgilerden, resimlerden ya da tanımlardan herhangi bir hak talep edilemez. Kılavuzun dikkate alınmaması, amacına uygun kullanım, tekniğine uygunsuz onarım çalışmaları izinsiz gerçekleştirilen değişiklikler ya da onay verilmeyen yedek parçaların kullanılması nedeniyle ortaya çıkan hasarlardan üretici sorumlu değildir.

## UYARI BİLGİLERİ



**DİKKAT:** Tehlikeli lazer ışınlarının önlenmesi için Star Shower cihazını üretici tarafından belirlen amaç dışında kullanmayın. Işığı bilerek gözlere ya da yüze tutmayın. Star Shower gövdesini kesinlikle açmayı denemeyin. Cihazı sadece belirlendiği amaçlar için kullanın. Haklar Amacına uygunsuz kullanım sonucuyla ortaya çıkan hiçbir hasar için herhangi bir talepte bulunulamaz. Risk sadece işletmeciyeye aittir.

## GÜVENLİK VE KURULUM

Star Shower cihazını kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu tamamen okuyun! Star Shower cihazını işleme alırken güvenlik bilgilerini dikkate alın, aksi takdirde maddi hasarlar ya da yaralanmalar meydana gelebilir. Yanlış kullanım nedeniyle meydana gelebilecek hasarları önlemek için tüm güvenlik bilgilerine uyun! Daha sonra başvurmak için kullanım kılavuzunu muhafaza edin. Star Shower üçüncü üçüncü şahıslara verilecekse bu kullanım kılavuzu da birlikte verilmelidir.



## ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

Elektrikli ürünlerin işletilmesinde daima aşağıdakiler gibi temel emniyet tedbirleri alınmalıdır:

1. Üründe bulunan ya da bununla birlikte teslim edilen tüm güvenlik talimatlarını ve diğer tüm talimatları okuyup bunlara uyun.
2. Tip etiketi çıkarılmamalıdır.
3. Bu cihaz, denetlendikleri veya cihazın güvenli kullanımı konusunda eğitim aldıkları ve bundan doğan tehlikeleri anladıkları takdirde, 8 yaşından büyük çocuklar ve fiziksel, duyuşsal ve zihinsel engelli veya bilgi ve tecrübe yönünden eksik olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı gözetim altında olmadıkları takdirde çocuklar tarafından gerçekleştirilmemelidir.
4. Kurulum çalışmaları ve elektrik bağlantı çalışmaları kalifiye kişiler tarafından uygulanacak tüm yönetmelikler ve yangın koruma yönetmelikleri dahil standartlar ile uyumluluk halinde gerçekleştirilebilir.
5. Adaptör takılıyken havuzlara en az 3 metre mesafede durun ve adaptörü banyolarda kullanmayın.
6. **UYARI:** Elektrik çarpması. Açık hava kullanım durumunda sadece üzeri örtülü bir prize takın. Mevcut değilse doğru tesisat için kalifiye bir elektrik teknisyenine başvurun. Adaptörün ve kablunun prizi kapatmasını sağlayın.
7. **UYARI:** Ürünü sadece priz kapağı kapalıyken hava koşullarına karşı dayanıklı olan prizlerle kullanmayın.
8. Elektrik çarpma ya da yangın tehlikesi söz konusu olabileceğinden adaptörü parçalara ayırmayın.
9. Elektrik çarpmasını önlemek için ancak cihaz kullanılmıyorsa adaptörü çıkarın.
10. Herhangi bir şekilde hasar gördüyse ürünü kullanmayın.
11. Sadece birlikte teslim edilen Star Shower fiş adaptörü ile birlikte kullanın.

**DİKKAT:** Lazer ışınları 17 km'lik mesafe içerisinde havaalanlarının iniş sahası yönüne doğru tutulmamalıdır. Seçili yüzeyiniz havaalanlarına 17 km'lik mesafe içerisindeyse Star Shower cihazının açısını gökyüzüne lazer yansımayacak şekilde azaltın.

## KULLANIM İLE İLGİLİ TALİMATLAR

1. Star Shower cihazının tüm parçalarını ambalajdan çıkarın. Ürün kullanılmıyorsa
2. Star Shower ürününü ambalajda güvenli bir şekilde muhafaza edin. Lazer ışıklarının engelsiz bir şekilde yansıtılması için Star Shower ve seçili yüzey arasında görsel engellerden uzak olan bir yer seçin (res. 1).
3. Star Shower için seçilen konumdaki kamayı, kamanın sivri parçası toprağın altına girene kadar toprağa bastırın. Kamayı toprağa bastırmakta zorluk çekiyorsanız kamayı dikkatlice çakmak için bir lastik çekiç kullanabilirsiniz. Halkanın sivri parçası aydınlatılacak nesneye doğru hizalanmalıdır.
4. Star Shower 'un gövdesini saat yönünde kamaya çevirin (res. 2). Star Shower 'nun gövdesi üzerine kesinlikle baskı uygulamayın. Kama üzerindeki göstergenin seçili yüzeye hizalanmış olmasını sağlayın (res. 2).
5. Kelebek başlı civatayı sökün ve Star Shower gövdesinin açısını seçili yüzeye hizalı olacak şekilde uyarlayın (res. 3).
6. Dış kullanım için onaylı bir uzatma kablosunu (teslimat kapsamına dahil değil) Star Shower prize takın. Uzatma kablosunu bir dış prize takın.
7. Star Shower cihazını çalıştırın. Star Shower elektrik tasarrufu amacıyla bir ışık sensörü içermektedir, bu yüzden sadece karanlıkta çalıştırılır. Şaltere yeşil şerit yönünde bastığınızda sadece yeşil lazer ışıkları yansıtılır. Şaltere yeşil-kırmızı şerit yönünde bastığınızda yeşil ve kırmızı lazer ışıkları yansıtılır. Şalter orta konumdaysa Star Shower kapalı kalır. (Res.4).

## GARANTİ HİZMETİ KURALI

Tekniğine uygunsuz işleme örn. aşırı ısınma, renk değişikliği, çizik, yere düşme nedeniyle hasar, onarım denemeleri ve tekniğine uygun temizlik, sonucu ortaya çıkan hiçbir kusur garanti hizmeti kapsamına dahil değildir. Görsel kullanım izleri de aynı şekilde bu kapsama dahil edilemez. Bu kural normal aşınma için de geçerlidir.

## TASFİYE VE TEKNİK VERİLER



### ÇEVRE BİLGİSİ

Ürünü kullanım ömrünün sonunda normal ev çöpü ile birlikte tasfiye etmeyin. Ürünü daima elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüştürülmesine yönelik toplama noktasına götürün. Bu ürün üzerindeki, kullanım kılavuzundaki ve ambalaj üzerindeki bu sembol ile belirtilir. Satıcınız ya da yerel makamlar tarafından işletilen toplama noktaları hakkında bilgi alın. Eski cihazların tekrar değerlendirilmesi ve geri dönüştürülmesi çevre için önemli bir katkıdır.



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.

### TEKNİK VERİLER



Bu ürün Avrupa yönetmeliklerine uygundur.

M9433/M10543 | Güç: 220-240V, 50/60Hz | Lazer sınıfı 2

Maks. çıkış 1mW | Mil uzunlukları -532nm, 650nm

Çalışma sıcaklığı: -35°C ila 40°C | IEC 60825-1'e uygundur. 2014



**Importeur:**

**CH:** MediaShop AG | Industriering 3 | 9491 Ruggell | Liechtenstein

**EU:** MediaShop Holding GmbH | Schwarzottstraße 2a | 2620 Neunkirchen | Austria

**office@mediashop-group.com | www.mediashop.tv**

**DE | AT | CH: 0800 37 6 36 06** – kostenlose Servicehotline

